

Novi Pakt
17. 2. 17 12 17

Na temelju članka 31. stavka 3. Zakona o Vladi Republike Hrvatske (Narodne novine, broj 150/2011 i 119/2014) a u vezi s člankom 12. stavkom 1. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (Narodne novine, broj 28/96) Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj _____ donijela

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se Izvješće o vođenim pregovorima za sklapanje Ugovora između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Republike Kosova o suradnji i međusobnoj pomoći u carinskim pitanjima u tekstu koji je Vladi Republike Hrvatske dostavilo Ministarstvo financija aktom, KLASA: _____, URBROJ: _____ od _____.
2. Utvrđuje se da je usuglašeni tekst Ugovora iz točke 1. ovog Zaključka u skladu je s utvrđenom osnovom za vođenje pregovora.
3. Ugovor iz točke 1. ovog Zaključka potpisat će, u ime Vlade Republike Hrvatske, pomoćnik ministra financija i ravnatelj Carinske uprave.

KLASA:
URBROJ:
Zagreb,

PREDSJEDNIK

Zoran Milanović

**Izvješće o vođenim pregovorima za sklapanje Ugovora između
Vlade Republike Hrvatske i Vlade Republike Kosova o suradnji
i međusobnoj pomoći u carinskim pitanjima**

Na sjednici održanoj dana 11. lipnja 2015. godine Vlada Republike Hrvatske je donijela Odluku o pokretanju postupka za sklapanje Ugovora između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Republike Kosova o suradnji i međusobnoj pomoći u carinskim pitanjima, KLASA: 022-03/15-11/41, URBROJ: 50301-05/16-15-2.

Temeljem navedene Odluke održani su pregovori za sklapanje Ugovora između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Republike Kosova o suradnji i međusobnoj pomoći u carinskim pitanjima, slijedom kojih je izravnim kontaktima elektroničkim putem između nadležnih tijela carinskih službi Republike Hrvatske i Republike Kosova dogovoren konačni tekst Ugovora.

Predmetnim Ugovorom između Republike Hrvatske i Republike Kosova uredit će se međusobna suradnja i pomoć u carinskim pitanjima, te će se tako stvoriti mehanizam kojim će se osigurati pravilna primjena carinskog zakonodavstva, te spriječiti i suzbiti kršenje istoga.

Tijekom pregovora detaljno je razmotren i raspravljen tekst Ugovora, te je dogovoreno da se završna odredba nadopuni na način da se Ugovor, osim na hrvatskom, albanskom i engleskom jeziku, sklopi i na srpskom jeziku koji je uz albanski jezik službeni jezik Republike Kosovo.

Zaključeno je da je usuglašen tekst u skladu s utvrđenom osnovom za vođenje pregovora i sklapanje Ugovora.

**VODITELJICA IZASLANSTVA REPUBLIKE HRVATSKE
POMOĆNICA RAVNATELJA**

Ivana Soić

